

DOHODA

O MIMOSÚDNOM VYROVNANÍ

medzi

SLOVENSKÁ REPUBLIKA

V ZASTÚPENÍ

MINISTERSTVOM FINANCIÍ SLOVENSKEJ REPUBLIKY

a

POVAŽSKÝ CUKOR a.s.

Číslo zmluvy MF SR: 2021/119

Táto dohoda (ďalej len „Dohoda“) bola uzatvorená medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

Slovenská republika
v mene ktorej koná
Ministerstvo financií Slovenskej republiky
Štefanovičova č. 5, P.O. BOX 82
817 82 Bratislava 15
Slovenská republika
IČO: 00 151 742

zastúpené
Mgr. Igorom Matovičom
podpredsedom vlády a ministrom financií Slovenskej republiky
(ďalej len „MF SR“)

a

Považský cukor a.s.
Cukrovarská 311/9
914 01 Trenčianska Teplá
IČO: 35 716 266
DIČ: 2020267293
IČ DPH: SK2020267293
Zapísaná v OR OS Trenčín, odd. Sa, vl. č. 10298/R
konanie menom spoločnosti:
Ing. Michal Abelovič, predseda predstavenstva
Ing. Viera Kučo Dvoranová, člen predstavenstva
(ďalej aj ako „Spoločnosť“)

(MF SR a Spoločnosť sú ďalej v texte tejto Dohody spoločne označovaní aj ako „strany tejto Dohody“).

Preambula

(1) Spoločnosť zastúpená advokátskou kanceláriou KPMG Legal s.r.o., so sídlom Dvořákovo nábřeží 10, 811 02 Bratislava, IČO: 47 238 623, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd.: Sro, vložka č.: 81210/B doručila dňa 09. 04. 2021 na MF SR podanie označené ako „žiadost' o predbežné prerokovanie nároku na náhradu škody spôsobenej nesprávnym úradným postupom podľa zákona č. 514/2003 Z. z. o zodpovednosti za škodu spôsobenú pri výkone verejnej moci a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov („Zákon o zodpovednosti za škodu“)" (ďalej aj ako „žiadost' o predbežné prerokovanie“), v ktorom si uplatnila nárok na náhradu škody titulom rozporu vnútroštátnej dane z emisných kvót s právom EÚ v zmysle zákona č. 514/2003 Z. z. o zodpovednosti za škodu spôsobenú pri výkone verejnej moci a o zmene niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 514/2003 Z. z.“). Uplatnený nárok na náhradu škody bol vyčíslený ako bezdôvodne odvedená daň z emisných kvót vo výške 298 553,- EUR a príslušné úroky z omeškania (ďalej aj ako „nárok“).

Skutočnosťou zakladajúcou zodpovednosť Slovenskej republiky za škodu spôsobenú Spoločnosťou je Rozsudok Súdneho dvora EÚ C-302/17 zo dňa 12. 04. 2018, v ktorom bol skonštatovaný rozpor vnútroštátnej dane z emisných kvót podľa zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov so smernicou 2003/87/ES.

(2) Strany tejto Dohody zhodne skonštatovali, že nárok na náhradu škody uplatnený Spoločnosťou voči Slovenskej republike v rámci žiadosti o predbežné prerokovanie majú záujem čiastočne vyriešiť na základe dohody. V súlade s týmto zámerom sa strany tejto Dohody dohodli na uzatvorení Dohody v znení nasledovných článkov.

Článok I Účel a princípy Dohody

(1.1) Základným princípom tejto Dohody je čo najmenešie zaťaženie pre štátny rozpočet a verejné financie Slovenskej republiky v súvislosti s prípadným súdnym konaním medzi stranami tejto Dohody súvisiacim so skutočnosťami uvedenými v Preambule tejto Dohody.

(1.2) Účelom tejto Dohody je vysporiadanie časti nároku Spoločnosti voči Slovenskej republike uplatneného v žiadosti o predbežné prerokovanie, a to v záujme vynaloženia čo najmenších nákladov spojených s prípadným súdnym konaním a zaťažením štátneho rozpočtu Slovenskej republiky.

Článok II Vysporiadanie práv a povinností

(2.1) Strany tejto Dohody sa dohodli na čiastočnom usporiadaní nárokov uplatnených v žiadosti o predbežné prerokovanie, a to časti týkajúcej sa sumy 298 553,- EUR, predstavujúcej zaplatenú daň z emisných kvót nasledovne: MF SR sa na základe tejto Dohody zaväzuje zaplatiť Spoločnosti časť nároku uplatneného v žiadosti o predbežné prerokovanie vo výške 298 553,- EUR (slovom: dvestodevät'desiatosemtisíc päťstopäťdesiattri euro) ako náhradu škody, ktorú si Spoločnosť uplatnila žiadosťou o predbežné prerokovanie, a to na účet Spoločnosti vedený v banke: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., IBAN: SK49 1111 0000 0010 1393 8000, a to do pätnástich (15) dní odo dňa účinnosti tejto Dohody. Zo strany MF SR neuznaná zostávajúca časť nároku Spoločnosti týkajúca sa uplatnených úrokov nie je predmetom tejto Dohody a teda uzatvorením Dohody zostáva nedotknutá.

Článok III Spoločné a záverečné ustanovenia

(3.1) Ak z ostatných ustanovení tejto Dohody výslovne nevyplýva niečo iné, nadobúda táto Dohoda platnosť dňom jej podpisu stranami tejto Dohody.

(3.2) Táto Dohoda nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle ust. § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov. MF SR sa zaväzuje zverejniť túto Dohodu nasledujúci pracovný deň po jej podpise.

(3.3) Táto Dohoda, ako aj práva a povinnosti z nej vyplývajúce, sa riadia a budú vykladané v súlade s hmotným právom platným v Slovenskej republike.

(3.4) Strany tejto Dohody sa dohodli, že všetky prípadné spory, vyplývajúce z tejto Dohody a/alebo v súvislosti s touto Dohodou budú riešiť v prvom rade vzájomnou dohodou. V prípade, že spor nebude možné riešiť dohodou, tak všetky spory, ktoré vzniknú z tejto Dohody a/alebo v súvislosti s ňou, vrátane sporov o jej platnosť, zrušenie ako aj následkov jej prípadnej neplatnosti, budú na žiadosť ktorejkoľvek zo strán tejto Dohody s konečnou platnosťou riešené vecne a miestne príslušným súdom v Slovenskej republike.

(3.5) Zmeny a dodatky k tejto Dohode sú platné a účinné len vtedy, ak sú odsúhlasené v písomnej forme, podpísané stranami tejto Dohody a výslovne sa odvolávajú na túto Dohodu.

(3.6) Táto Dohoda je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach v slovenskom jazyku, pre každú stranu Dohody po dvoch originálnych vyhotoveniach.

(3.7) Práva a povinnosti strán tejto Dohody, vyplývajúce z tejto Dohody, prechádzajú v plnom rozsahu na prípadných právnych nástupcov strán tejto Dohody.

(3.8) V prípade, že ktorékoľvek z ustanovení Dohody, ktoré netvorí jej podstatnú náležitosť, je neplatné, prípadne bude príslušným súdom alebo iným oprávneným orgánom vyhlásené za neplatné vcelku alebo v časti alebo za právne neúčinné a/alebo právne nevymáhateľné, nemá a ani nebude to mať vplyv na platnosť a/alebo účinnosť, a/alebo vymáhateľnosť ostatných ustanovení Dohody. Zmluvné strany sa zaväzujú nahradiť uvedené ustanovenie alebo jeho časť novým pravidlom správania sa tak, aby nimi sledovaný hospodársky účel a význam Dohody zostal v čo najväčšej miere zachovaný.

(3.9) Strany tejto Dohody vyhlasujú, že si Dohodu pozorne prečítali, že jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah Dohody zodpovedá ich skutočnej vôli, ju slobodne podpísali. Strany tejto Dohody vyhlasujú, že osoby, ktoré podpísali túto Dohodu sú oprávnené takto konať a zaväzovať strany tejto Dohody.

V Bratislave dňa 04. 10. 2021

V Trenčianskej Teplej dňa 22/09/ 2021

za Slovenskú republiku
MF SR
Mgr. Igor Matovič
podpredseda vlády a minister financií SR

za Považský cukor a.s.
Ing. Michal Abelovič
predseda predstavenstva

za Považský cukor a.s.
Ing. Viera Kučo Dvoranová
člen predstavenstva